

Nota de prensa

El CEDER de Lubia colabora con el Máster de Traducción Profesional e Institucional de la Universidad de Valladolid en Soria

Soria, 8 de junio de 2017.- El Centro de Desarrollo de Energías Renovables (CEDER) del CIEMAT, organismo público de investigación adscrito a la Secretaría de Estado de Investigación, Desarrollo e Innovación del Ministerio de Economía, Industria y Competitividad del Gobierno de España es, desde 2011, uno de los centros colaboradores del Máster de Traducción Profesional e Institucional de la Facultad de Traducción e Interpretación del Campus Duques de Soria de la Universidad de Valladolid.

Este Máster en Traducción Profesional e Institucional (<http://www.mastertpi.uva.es/>) es un programa oficial de excelencia europea, que proporciona formación especializada en traducción jurídico-económica, audiovisual y científico-técnica.

Entre las salidas más destacadas de estos profesionales, están los servicios de traducción por cuenta propia o ajena en organismos nacionales o internacionales del ámbito de las ingenierías y la energía, de ahí que la estancia de prácticas curriculares en el CEDER-CIEMAT sea especialmente provechosa para los alumnos. En seis años de cooperación educativa, diez alumnos de este máster han realizado sus prácticas curriculares en las instalaciones del CEDER-CIEMAT.

La Facultad de Traducción e Interpretación es uno de los centros de la Universidad de Valladolid con mayor número de convenios Erasmus (72 en la actualidad), que cubren casi toda la geografía europea y tienen extensiones en otros continentes. Son numerosos también los convenios de colaboración con universidades de Europa, América y Asia para la acción científica y el desarrollo de dobles titulaciones. El estudiante tiene también la opción de realizar prácticas en la Dirección General de Traducción de la Comisión Europea (DGT-CE).

Por su parte, además de la Universidad de Valladolid, el CEDER-CIEMAT tiene suscritos convenios de colaboración educativa con 49 universidades. Este año, se espera que desarrollen sus prácticas curriculares en el CEDER-CIEMAT, quince estudiantes provenientes de distintas universidades nacionales y extranjeras, como la Universidad Veracruzana de México o la *Czech University of Life Sciences* de Praga (República Checa).

Contacto:

Unidad de Comunicación y RR PP del **CIEMAT**
Avda. Complutense, 40
28030 Madrid
Correo-e: prensa@ciemat.es
Tfnos.: 913460822 / 6355